Votre nouveau sèche-linge

Nos félicitations ! Vous venez d'opter pour un appareil électroménager moderne et d'un haut niveau de qualité, de la marque Bosch.

Chaque sèche-linge subit des tests fonctionnels soigneux avant de quitter notre usine. Il ne la quitte que s'il s'avère d'un état impeccable.

Notre service après-vente se tient à votre disposition pour répondre à toute demande de précisions.

Mise au rebut respectueuse de l'environnement

Mettez l'emballage au rebut en respectant l'environnement.

Cet appareil a été labélisé en conformité avec la directive communautaire européenne 2002/96/CE visant les appareils électriques et électroniques usagés (waste electrical and electronic equipment – WEEE).

Cette directive sert de règlement cadre à la reprise et au recyclage des appareils usagés dans toute l'Europe.

Sommaire

	Page
Préparatifs	2
Réglage des programmes	2
Après le séchage	4
Remarques concernant le linge ...	5
Entretien et nettoyage	6
Récapitulatif des programmes	7
Installation	8
Données techniques	9
Accessoires en option	9
Que faire si ...	10
Consignes de sécurité	11

Utilisation conforme

- Utilisation domestique uniquement ;
- L'appareil ne doit servir qu'à sécher des textiles lavés à l'eau.

- Ne laissez pas les enfants jouer sans surveillance près de l'appareil!
- Éloignez les animaux domestiques de l'appareil!

Preparatifs

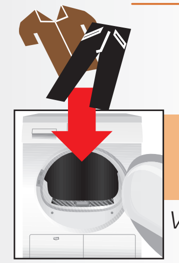
Installation : voir page 8

Ne mettez jamais un sèche-linge endommagé en service ! Prévenez votre service après-vente !

Contrôler le sèche-linge

Séchez-vous impérativement les mains avant ! Ne saisissez que la fiche mâle !

Brancher la fiche mâle



Trier le linge et remplir le tambour

Enlevez tous les objets présents dans les poches.
Pensez à enlever les briquets !
Avant de garnir le tambour, vérifiez qu'il est bien vide !

Voir l'aperçu des programmes page 7.

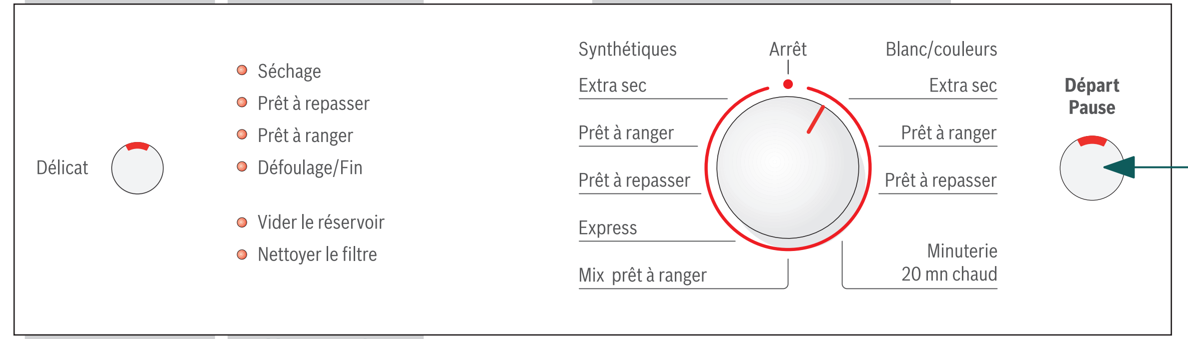
Sélection et réglage du programme

1 *Sélectionner un programme de séchage...*

2 *...et l'adapter*

Toutes les touches sont sensitives. Un léger effleurement suffit !

3 *Choisir la touche Départ*



Voyants de service	
Vider le réservoir	*Vider le réservoir d'eau condensée*
Nettoyer le filtre	*Nettoyer le filtre à peluches et/ou le bac de condensation*

Délicat	*Température réduite pour textiles délicats ⊡, par exemple le polyacryle, le polyamide, l'élasthane, l'acétate et en cas de durée de séchage assez longue.*

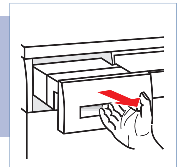
Séchage

Séchage

Vidanger l'eau condensée

Vider le réservoir **après** chaque séchage!

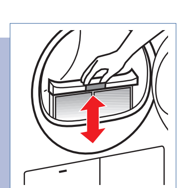
1. Sortez le réservoir et maintenez-le à l'horizontale.
2. Jetez l'eau condensée.
3. Remettez le réservoir en place jusqu'à ce qu'il encrante.



Nettoyer le filtre à peluches

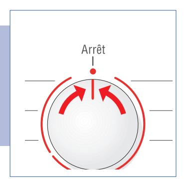
1. Ouvrez le hublot, extrayez le filtre et basculez-le en position ouverte.
2. Enlevez les peluches (passez simplement la main sur le filtre).
3. Refermez le filtre, remettez-le en place puis fermez le hublot.

Rincez abondamment tout filtre encrassé ou bouché à l'eau chaude,séchez–le soigneusement!



Éteignez le sèche-linge

Ramenez le programmateur sur **Arrêt**.
Ne laissez pas le linge humide dans le sèche-linge !



Enlever le réservoir

*La fonction Facile automatique fait entrer le tambour en mouvement à certains intervalles. Le linge reste défoulé et aéré pendant une heure (ou deux si vous avez choisi la fonction **Facile** – selon le modèle).*

Fin du programme *dès que le voyant s'allume*

Défoulage/Fin

Rajouter ou retirer du linge

1. Ouvrez le hublot. Cette action interrompt le séchage.
2. Rajoutez du linge ou retirez-en puis refermez le hublot.
3. Si nécessaire, choisissez à nouveau un programme et des options.
4. Appuyez sur la touche **Départ/Pause**.

Le tambour et le hublot peuvent être chauds.

Remarques sur le linge...

Symboles d'entretien des textiles

Respectez les instructions d'entretien fournies par le fabricant !

- ⊡ Séchage à la température normale.
- ⊡ Séchage à basse température –> Choisissez en plus **Délicat**.
- ⊠ Ne pas sécher en machine.

Ne séchez pas les textiles suivants dans le sèche-linge :
- *Les textiles imperméables à l'air (caoutchoutés par exemple).*
- *Textiles délicats (soie, voilages synthétiques) –> Froissage !*
- *Linge non éssoré à Consommation d'énergie élevée !*
- *Linge souillé par de l'huile*

Conseils pour le séchage

- Pour obtenir un séchage uniforme, triez le linge par types de textiles et par programme de séchage.
- Fermez les fermetures éclairs, crochets et œillets, boutonnez les taies et housses, fermez les ceintures textiles, nouez les lanières de tabliers, etc..
- Ne séchez pas excessivement les textiles synthétiques –> Risque de froissage ! Laissez le linge finir de sécher à l'air.
- Ne repassez pas le linge immédiatement après le séchage. Pliez le linge et laissez-le reposer un certain temps –> L'humidité se répartit ensuite uniformément dedans.
- Lors du premier séchage, les textiles fragiles (par exemple T-shirts, maillots) tendent souvent à rétrécir –> N'utilisez pas le programme **Extra sec**.
- Le linge amidonné ne va que sous réserves au lave-linge –> L'amidon laisse un revêtement qui gêne le séchage.
- Si le tambour est peu chargé, utilisez un programme minuté.

Respect de l'environnement / Conseils pour économiser

- Avant de sécher le linge, essorez-le soigneusement dans le lave-linge –> Des vitesses d'essorage assez élevées raccourcissent la durée du séchage et réduisent la consommation d'énergie. Essorez aussi les synthétiques.
- Utilisez la charge de linge maximale recommandée, mais ne la dépassez pas –> *Page 7 : "Récapitulatif des programmes".*
- Pendant le séchage, veillez à ce que la pièce soit bien aérée.
- Nettoyez le filtre à peluches après chaque séchage –> *Page 4*.
- Maintenez le bac de condensation propre –> *Page 6 "Entretien et nettoyage"*.
- Veillez à ce que l'arrivée d'air de refroidissement reste dégagée –> N'obstruez pas la grille de refroidissement et ne collez rien dessus.

Entretien et nettoyage

Uniquement appareil éteint!

Châssis du sèche-linge, bandeau de commande, grille de refroidissement

- Frottez à l'aide d'un chiffon doux et humide.
- N'utilisez aucun détergent ou solvant agressif.
- Enlevez immédiatement les résidus de produit lessiviel et de détergent.

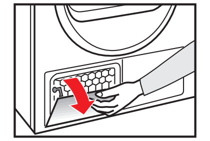
3 – 4 fois par an ou lorsque la mention **Nettoyer le filtre** clignote de façon durable après le nettoyage du filtre à peluches.

Bac de condensation

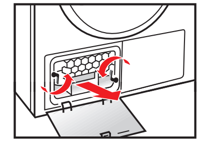
○ Vider le réservoir
☼ Nettoyer le filtre

- Laissez le sèche-linge refroidir.
- De l'eau résiduelle peut sortir. Placez une serviette absorbante sous la trappe d'entretien.

1. Déverrouillez la trappe d'entretien.
2. Ouvrir la trappe d'entretien en grand.

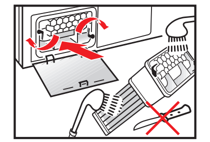


3. Tournez les deux manettes de verrouillage l'une en direction de l'autre.
4. Sortez le bac de condensation.

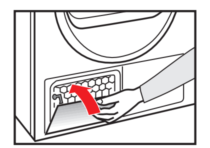


N'endommagez pas le bac de condensation !
Ne le nettoyez qu'à l'eau chaude.
N'utilisez pas d'objets durs / à arêtes vives !

5. Nettoyez le bac de condensation entièrement, laissez l'eau bien goutter.
6. Nettoyez les joints.
7. Réintroduisez le bac de condensation ; la poignée doit se trouver en bas.
8. Tournez les deux manettes de verrouillage en sens inverse.



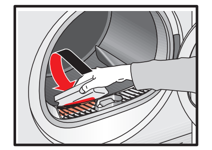
9. Refermez la trappe d'entretien jusqu'à ce que le verrouillage en-crante.



Sondes d'hygrométrie

Le sèche-linge est équipé de sondes d'hygrométrie en acier inoxydable. Ces sondes permettent de mesurer le degré d'humidité du linge.Au fil du temps, elles peuvent se recouvrir d'une fine pellicule de calcaire.

1. Ouvrez le hublot.
2. Nettoyez les sondes avec une éponge récurante humide.



N'utilisez pas de laine d'acier ou de produit abrasif !

Récapitulatif des programmes (Voir aussi page 5)

Après le séchage :
- Le repasser
- Le repasser légèrement
- Ne pas repasser le linge
- Le repasser à la machine

Programme		T-Shirt	Chemises	Pantalons	Robes / Habits	Tenues de sport	Tenues de travail	Anorak	Peignoirs en tissu éponge	Lingerie de corps	Chaussettes	Literie	Linge de table	Serviettes en tissu éponge	Serviettes à vaisselle / de toilette
Blanc / couleurs	max. 7 kg	*Pour blancs et couleurs en coton ou en lin.*													
Prêt à repasser		✓		✓	✓		✓			✓		✓	✓		✓
Prêt à ranger										✓	✓	✓		✓	✓
Extra sec									✓	✓	✓	✓		✓	✓
Synthétiques	max. 3,5 kg	*Pour linge sans repassage en textiles synthétiques, mixtes et en coton.*													
Prêt à repasser			✓	✓	✓	✓	✓			✓					
Prêt à ranger			✓			✓									
Extra sec								✓				✓	✓		
Mix prêt à ranger	max. 3 kg	*Pour des lots de linge mélangé en coton et textile synthétique (Mix).*													
Express	max. 2 kg	*Pour le linge qui doit sécher rapidement, par exemple les synthétiques, le coton ou les tissus mixtes. Les valeurs réelles peuvent différer des valeurs indiquées en fonction du type de textile, de la composition du linge à sécher, de l'humidité résiduelle du textile et de la quantité de chargement.*													
Minuterie 20 mn chaud	max. 3 kg	*Pour textiles pré-séchés, comportant plusieurs épaisseurs et délicats, en fibres acryliques ou pour les petites pièces de linge. Ce programme convient aussi pour parfaire le séchage.*													

Sur notre site Internet http://www.bosch-hausgeraete.de, vous trouverez des informations avancées ainsi que tout un choix de produits.

Robert Bosch Hausgeräte GmbH
Carl-Wery Str. 34
81739 München / Deutschland

WTE84103FF
0709 fr
9000 454322

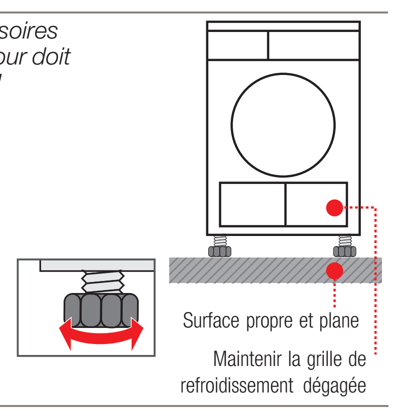
Installation

- Fournitures : un sèche-linge, une notice d'utilisation et d'installation.
- Ne branchez pas maintenant la fiche mâle dans une prise !
- Vérifiez si le sèche-linge présente des dégâts dus au transport !
- L'appareil est lourd ! Ne le soulevez pas tout(e) seul(e) !
- Prudence avec les arêtes vives !
- N'installez pas l'appareil dans des locaux à risque de gel ! L'eau en gelant pourrait l'endommager!
- lEn cas de doute, confiez le branchement à un spécialiste!
- Ne tentez jamais de soulever l'appareil par ses pièces saillantes (le hublot par exemple, risque de cassure !)

1. Installation du seche-linge

Retirez tous les accessoires du tambour. Le tambour doit être entièrement vide !

- La fiche mâle doit rester accessible en permanence !
- Veillez à ce que la surface d'installation soit propre, plane et dure.
- Veillez à maintenir l'environnement du sèche-linge propre.
- Veillez à l'absence de peluches tout autour du sèche-linge.
- Ajustez bien l'horizontalité du sèche-linge à l'aide des pieds à vis. Servez-vous d'un niveau à bulle.



2. Raccordement au secteur

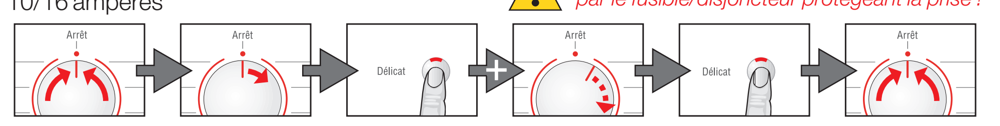
Voir les consignes de sécurité page 11

- Raccordez, en respectant la réglementation, à une prise de courant alternatif équipée d'un contact de terre. En cas de doute, faites vérifier la prise par un spécialiste.
- La tension du secteur et la tension indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil *(voir page 9)* doivent concorder !
- Les données de branchement et l'ampérage nécessaire du fusible/disjoncteur figurent sur la plaque signalétique.

3. Convertir la puissance raccordée

10/16 ampères

Tenez compte de l'ampérage supporté par le fusible/disjoncteur protégeant la prise !



Messages émis par l'appareil *(selon le modèle)*		Ecran		
	10 A	Lo	◄)	○ *éteint*
	16 A	hi	◄)))	✷ *clignote*

Protection contre le gel / Transport

Si le gel menace, ne faites pas marcher le sèche-linge !

Préparatifs

1. Videz le réservoir d'eau condensée, *voir page 4.*
2. Amenez le programmateur sur un programme quelconque.
3. Sélectionnez la touche **Départ / Pause** –> L'eau condensée est pompée vers le réservoir.
4. Attendez 5 minutes, videz à nouveau le réservoir d'eau condensée.
5. Ramenez le programmateur sur **Arrêt**.

Données techniques

- **Dimensions (p x l x h)** — 60 x 60 x 85 cm (hauteur réglable)
- **Poids (net)** — env. 45 kg
- **Charge max. de linge** — 7 kg
- **Réservoir d'eau condensée** — 4,2 l
- **Tension de branchement**
- **Puissance raccordée**
- **Ampérage fusible/disjoncteur**
- **N° du produit (E-Nr.)**
- **N° de fabrication (FD)**

(Tension de branchement à N° de fabrication : Voir la plaque signalétique.)

La plaque signalétique se trouve au dos du sèche-linge.

Chiffres de consommation

Les valeurs qui suivent sont indicatives, elles ont été déterminées dans des conditions normalisées. Les valeurs réelles peuvent en dévier de jusqu'à 10 %.

	Vitesse d'essorage (t/mn)	(humidité résiduelle)	Durée de séchage en minutes, avec 8 mn pour refroidir** 10 A	16 A	Consommation en kWh** 10 A	16 A
Blanc / couleurs 7 kg						
Prêt à ranger*	1400	(env. 50%)	112	89	3,36	3,36
	1000	(env. 60%)	131	104	3,92	3,92
	800	(env. 70%)	150	120	4,48	4,48
Prêt à repasser*	1400	(env. 50%)	93	69	2,42	2,42
	1000	(env. 60%)	111	82	3,06	3,06
	800	(env. 70%)	130	94	3,70	3,70
Synthétiques 3,5 kg						
Prêt à ranger*	800	(env. 40%)	48	42	1,35	1,35
	600	(env. 50%)	60	51	1,65	1,65

* Programmes de contrôle selon DIN EN 61 121 et IEC 61 121

** Les valeurs réelles peuvent différer des valeurs indiquées en fonction du type de textile, de la composition du linge à sécher, de l'humidité résiduelle du textile et de la quantité de chargement.

Éclairage intérieur du tambour (selon le modèle) *(Ampoule incandescente E14, 15W)*

L'éclairage du tambour s'allume lorsque vous ouvrez ou refermez le hublot, ainsi qu'au démarrage d'un programme ; il s'éteint automatiquement.

Accessoires en option

N° de réf.

WTZ 1110 — ***Branchement servant à l'écoulement de l'eau condensée***
L'eau de condensation est directement évacuée par un flexible.

WTZ 11310 — ***Kit de liaison de l'ensemble lave-linge / sèche-linge***
Pour gagner de la place, vous pouvez placer le sèche-linge sur un lave-linge adéquat présentant la même longueur et la même largeur.
Utilisez impérativement ce kit de solidarisation pour fixer le sèche–linge sur le lave–linge!

WTZ 11300 — Comme WTZ 11310 mais avec tablette de travail extractible.

WTZ 10290 — ***Soubassement***
Risque d'électrocution!
À la place du panneau de recouvrement de l'appareil, faites monter impérativement un dispositif de recouvrement en tôle par un spécialiste.

Que faire si...

Ne confiez les réparations qu'au service après-vente ou à des spécialistes dûment autorisés ! Avant d'appeler le service après-vente, vérifiez s'il-vous-plaît si vous ne pouvez pas remédier vous-même au dérangement. En effet, si après consultation vous demandez l'intervention d'un technicien, celle-ci vous sera facturée aussi pendant la période de garantie. Veuillez indiquer au service après-vente le numéro produit ("E-Nr.") et le numéro de fabrication ("FD") de l'appareil (voir du côté intérieur du hublot).

Le voyant lumineux **Départ / Pause** ne s'allume pas.	Avez-vous branché la fiche mâle dans la prise de courant ? Avez-vous choisi un programme ? Verifiez le fusible/disjoncteur domestiques.
Les voyants **Vider le réservoir** et **Départ / Pause** clignotent.	Videz le réservoir d'eau condensée. Vérifiez l'état du flexible (si présent) assurant l'évacuation de l'eau condensée (est-il plié ?).
Les voyants **Nettoyer le filtre** et **Départ / Pause** clignotent.	Nettoyez le bac de condensation, *voir page 6 "Entretien et nettoyage"*. Nettoyez le filtre à peluches, *page 4*.
Le sèche-linge ne démarre pas.	Avez-vous choisi la touche **Départ / Pause**? Le hublot est-il fermé ? Avez-vous réglé le programme ? La température ambiante est-elle supérieure à 5 °C ?
De l'eau sort de l'appareil.	Ajustez l'horizontalité du sèche-linge. Nettoyez le joint du bac de condensation.
Le hublot s'ouvre tout seul.	Pour fermer le hublot, poussez-le jusqu'à ce qu'il encrante de façon audible.
Le linge n'atteint pas le degré de séchage voulu ou ce dernier dure trop longtemps.	Nettoyez le filtre à peluches / le bac de condensation, *pages 4/6*. Videz le réservoir d'eau condensée. Vérifiez le moyen d'écoulement de l'eau (si présent). Température ambiante supérieure à 30 °C. –> Aérez suffisamment Grille de refroidissement obstruée le cas échéant? –> Dégagez. Avez-vous réglé l'appareil sur un programme inadapté ? *Voir page 7.* Avez-vous encastré l'appareil dans un volume trop restreint ? Veillez à ce que l'air puisse circuler. Coupure de courant. –> Faites redémarrer le sèche-linge. Fine pellicule de calcaire sur les sondes d'hygrométrie –> Nettoyez les sondes *(voir page 6).*
Linge humide.	Utilisez le programme de séchage immédiatement au-dessus, ou ajoutez le programme **Minuterie.** *Voir page 7.* Le linge chaud est moins humide qu'il ne paraît au toucher !
Forte augmentation de l'humidité dans le local.	Veillez à ce que l'aération de la pièce soit suffisante. Grille de refroidissement obstruée ? –> Dégagez-la. Assurez-vous que le bac de condensation est bien en place.
Un ou plusieurs voyant(s) lumineux indicateur(s) de l'état actuel du programme clignote(nt).	Nettoyez le filtre et le bac de condensation, *page 4/6.* Vérifiez les conditions d'installation, *page 8*. Éteignez l'appareil, laissez-lui le temps de refroidir puis rallumez-le. Relancez le programme.
L'éclairage (selon le modèle) ne fonctionne pas ?	Débranchez la fiche mâle de la prise de courant. Basculez le diffuseur situé à l'intérieur de l'appareil en position ouverte, au-dessus du hublot (tournevis Torx20) et changez l'ampoule. Refermez la trappe couvercle.

Si vous ne parvenez pas vous-même à remédier au dérangement ou si une réparation s'impose :
- *Ramenez le programmateur sur **Arrêt**.*
- *Débranchez la fiche mâle de la prise de courant.*

Consignes de sécurité

Cas d'urgence
- Débranchez immédiatement la fiche mâle de la prise de courant ou détachez le fusible / coupez le disjoncteur.

Ne vous servez dusèche-linge...
- Que dans les pièces intérieures de votre domicile privé.
- Que pour sécher des textiles.

Ne vous servez JAMAIS du sèche-linge...
- A des fins autres que celles décrites.
- Et ne modifiez jamais sa technique ni ses caractéristiques.

Danger
- Les enfants et les personnes n'ayant pas lu la notice ne sont pas autorisés à utiliser le sèche-linge.
- Ne laissez pas les enfants jouer près du sèche-linge sans surveillance.
- Éloignez aussi les animaux domestiques.
- Enlevez tous les objets présents dans les poches des vêtements. Attention particulièrement aux briquets –> Risque d'explosion !
- Ne vous appuyez pas et ne vous asseyez pas sur le hublot à risque de renversement !
- Ouvrez le hublot prudemment. De la vapeur très chaude peut jaillir.

Installation
- Si la température est inférieure à 0 °C, le gel risque de causer des dégâts.
- Fixez les câbles ou flexibles. Risque sinon de trébucher.

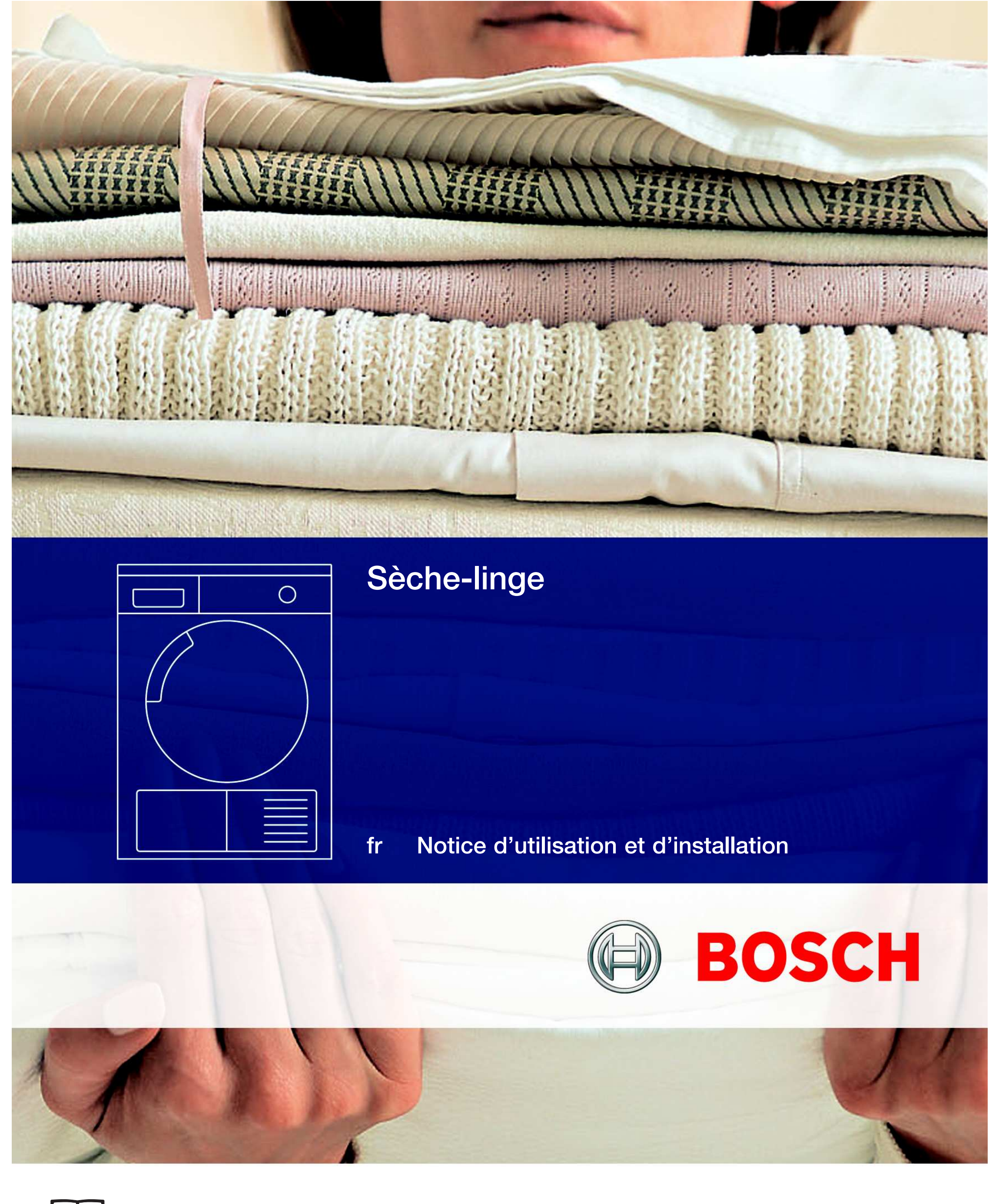
Raccordement au secteur
- Raccordez le sèche-linge, en respectant la réglementation, à une prise de courant alternatif équipée d'un contact de terre, faute de quoi la sécurité ne serait pas garantie.
- Le câble aboutissant à la prise doit avoir une section suffisante.
- N'utilisez que des disjoncteurs différentiels arborant ce symbole :
- La fiche mâle et la prise femelle doivent aller ensemble.
- N'utilisez pas ni blocs multiprises ni prolongateurs.
- Ne saisissez pas la fiche mâle avec les mains mouillées.
- Pour débrancher la fiche mâle, ne tirez jamais sur le cordon.
- Veillez à ne pas endommager le cordon d'alimentation.

Utilisation
- Ne mettez que du linge dans le tambour. Vérifiez le contenu du tambour avant d'allumer le sèche-linge.
- N'utilisez pas le sèche-linge si le linge est entré en contact avec des solvants, de l'huile, de la cire, de la graisse ou de la peinture (par exemple de laques, produits détachants, essence de nettoyage, etc.) –> Risque d'incendie / d'explosion !
- Risque engendré par la poussière (par exemple de charbon, de farine) ; n'utilisez par le sèche-linge. –> Risque d'explosion !
- N'utilisez pas le sèche-linge si le linge contient de la mousse / du caoutchouc mousse. Il risque de détruire les matériaux élastiques ; la déformation du matériau mousse de son côté risque d'endommager le sèche-linge.
- Éteignez le sèche-linge après la fin du programme.
- L'eau qui s'est condensée n'est pas potable.

Défaut
- N'utilisez pas le sèche-linge s'il est défectueux ou si vous soupçonnez la présence d'un défaut. La réparation est réservée au service après-vente.
- N'utilisez pas le sèche-linge si son cordon d'alimentation est défectueux. Pour éviter des risques inutiles, le remplacement de ce cordon est réservé au service après-vente.
- Avant de remplacer l'ampoule équipant l'éclairage intérieur, débranchez impérativement la fiche mâle de la prise de courant.

Pièces de rechange
- Pour des raisons de sécurité, n'utilisez que des pièces de rechange et des accessoires d'origine dans les deux cas.

Mise au rebut
- Sèche-linge : débranchez la fiche mâle de la prise de courant, et sectionnez **ensuite** le cordon d'alimentation de l'appareil. Rapportez l'appareil à un centre public de dépollution.
- Emballage : ne permettez pas aux enfants de jouer avec les pièces de l'emballage. –> Risque d'asphyxie !
- Tous les matériaux sont compatibles avec l'environnement et recyclables. Mettez-les au rebut en le respectant.



Sèche-linge

fr Notice d'utilisation et d'installation

BOSCH

Ne mettez ce sèche-linge en service qu'après avoir lu la présente notice !

Respectez les instructions énoncées à la page 11 !

Votre nouveau sèche-linge

Nos félicitations ! Vous venez d'opter pour un appareil électroménager moderne et d'un haut niveau de qualité, de la marque Bosch.

Chaque sèche-linge subit des tests fonctionnels soigneux avant de quitter notre usine. Il ne la quitte que s'il s'avère d'un état impeccable.

Notre service après-vente se tient à votre disposition pour répondre à toute demande de précisions.

Mise au rebut respectueuse de l'environnement

Mettez l'emballage au rebut en respectant l'environnement.

Cet appareil a été labélisé en conformité avec la directive communautaire européenne 2002/96/CE visant les appareils électriques et électroniques usagés (waste electrical and electronic equipment – WEEE).

Cette directive sert de règlement cadre à la reprise et au recyclage des appareils usagés dans toute l'Europe.

Sommaire

Page

- Préparatifs **2**
- Réglage des programmes **2**
- Après le séchage **4**
- Remarques concernant le linge ... **5**
- Entretien et nettoyage **6**
- Récapitulatif des programmes **7**
- Installation **8**
- Données techniques **9**
- Accessoires en option **9**
- Que faire si ... **10**
- Consignes de sécurité **11**

Utilisation conforme

- Utilisation domestique uniquement ;
- L'appareil ne doit servir qu'à sécher des textiles lavés à l'eau.

- *Ne laissez pas les enfants jouer sans surveillance près de l'appareil!*
- *Éloignez les animaux domestiques de l'appareil!*

Preparatifs

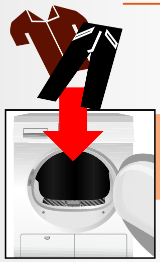
Installa

Ne mettez jamais un sèche-linge endommagé en service ! Prévenez votre service après-vente !

le sè

Séchez-vous impérativement les mains avant ! Ne saisissez que la fiche mâle !

la fi



Trier le linge et remplir le

Enlevez tous les objets présent
Pensez à en
Avant de garnir le tambour, vérifiez

Voir l'aperçu des programmes page 7.

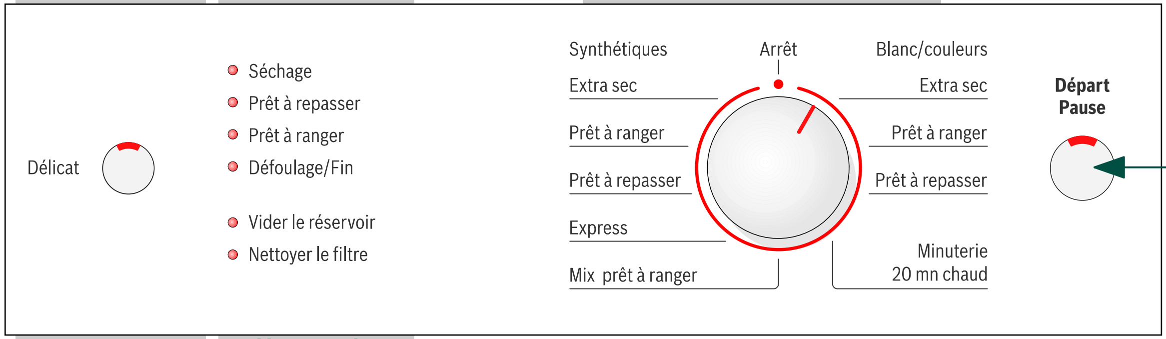
Sélection et réglage du pr

Sélectionner un programme c

Toutes les touche
Un léger ef

Choisir la to

Choisir une option	Voyants d'état	Programmateurs



Voyants de service	
Vider le réservoir	*Vider le réservoir d'eau condensée*
Nettoyer le filtre	*Nettoyer le filtre à peluches et/ou le bac de condensation*

Délicat	*Température réduite pour textiles délicats ⊡, par exemple le polyacryle, le polyamide, l'élasthane, l'acétate et en cas de durée de séchage assez longue.*

tion : voir page 8

Contrôler
che-linge

Brancher
che mâle

e tambour

s dans les poches.
nlever les briquets !
qu'il est bien vide !

ogramme

de séchage... 1

..et l'adapter 2

s sont sensitives.
ffleurement suffit !

uche Départ 3

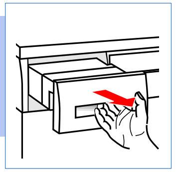
Séchage

Séchage

Vidanger l'eau condensée

Vider le réservoir **après** chaque séchage!

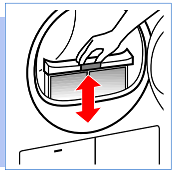
1. Sortez le réservoir et maintenez-le à l'horizontale.
2. Jetez l'eau condensée.
3. Remettez le réservoir en place jusqu'à ce qu'il encrante.



Nettoyer le filtre à peluches

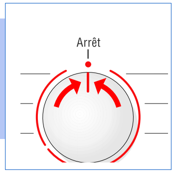
1. Ouvrez le hublot, extrayez le filtre et basculez-le en position ouverte.
2. Enlevez les peluches (passez simplement la main sur le filtre).
3. Refermez le filtre, remettez-le en place puis fermez le hublot.

Rincez abondamment tout filtre encrassé ou bouché à l'eau chaude,séchez–le soigneusement!



Éteignez le sèche-linge

Ramenez le programmateur sur **Arrêt**.
Ne laissez pas le linge humide dans le sèche-linge !



Enlever le réservoir

La fonction Facile automatique fait entrer le tambour en mouvement à certains intervalles. Le linge reste défoulé et aéré pendant une heure (ou deux si vous avez choisi la fonction ***Facile*** *– selon le modèle).*

Fin du programme *dès que le voyant s'allume*

Rajouter ou retirer du linge

1. Ouvrez le hublot. Cette action interrompt le séchage.
2. Rajoutez du linge ou retirez-en puis refermez le hublot.
3. Si nécessaire, choisissez à nouveau un programme et des options.
4. Appuyez sur la touche **Départ/Pause**.

⚠ *Le tambour et le hublot peuvent être chauds.*

Remarques sur le linge...

Symboles d'entretien des textiles

Respectez les instructions d'entretien fournies par le fabricant !

Séchage à la température normale.

Séchage à basse température –> Choisissez en plus **Délicat**.

Ne pas sécher en machine.

Ne séchez pas les textiles suivants dans le sèche-linge :

- *Les textiles imperméables à l'air (caoutchoutés par exemple).*
- *Textiles délicats (soie, voilages synthétiques) –> Froissage !*
- *Linge non éssoré à Consommation d'énergie élevée !*
- *Linge souillé par de l'huile*

Conseils pour le séchage

- Pour obtenir un séchage uniforme, triez le linge par types de textiles et par programme de séchage.
- Fermez les fermetures éclairs, crochets et œillets, boutonnez les taies et housses, fermez les ceintures textiles, nouez les lanières de tabliers, etc..
- Ne séchez pas excessivement les textiles synthétiques –> Risque de froissage ! Laissez le linge finir de sécher à l'air.
- Ne repassez pas le linge immédiatement après le séchage. Pliez le linge et laissez-le reposer un certain temps –> L'humidité se répartit ensuite uniformément dedans.
- Lors du premier séchage, les textiles fragiles (par exemple T-shirts, maillots) tendent souvent à rétrécir –> N'utilisez pas le programme **Extra sec**.
- Le linge amidonné ne va que sous réserves au lave-linge –> L'amidon laisse un revêtement qui gêne le séchage.
- Si le tambour est peu chargé, utilisez un programme minuté.

Respect de l'environnement / Conseils pour économiser

- Avant de sécher le linge, essorez-le soigneusement dans le lave-linge –> Des vitesses d'essorage assez élevées raccourcissent la durée du séchage et réduisent la consommation d'énergie. Essorez aussi les synthétiques.
- Utilisez la charge de linge maximale recommandée, mais ne la dépassez pas –> *Page 7 : "Récapitulatif des programmes".*
- Pendant le séchage, veillez à ce que la pièce soit bien aérée.
- Nettoyez le filtre à peluches après chaque séchage –> *Page 4*.
- Maintenez le bac de condensation propre –> *Page 6 "Entretien et nettoyage".*
- Veillez à ce que l'arrivée d'air de refroidissement reste dégagée –> N'obstruez pas la grille de refroidissement et ne collez rien dessus.

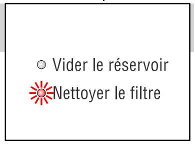
Entretien et nettoyage

Uniquement appareil éteint!

Châssis du sèche-linge, bandeau de commande, grille de refroidissement

- Frottez à l'aide d'un chiffon doux et humide.
- N'utilisez aucun détergent ou solvant agressif.
- Enlevez immédiatement les résidus de produit lessiviel et de détergent.

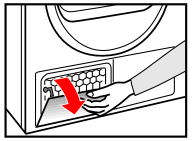
3 – 4 fois par an ou lorsque la mention **Nettoyer le filtre** o clignote de façon durable après le nettoyage du filtre à peluches.



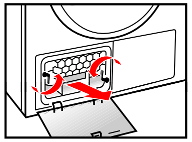
Bac de condensation

- Laissez le sèche-linge refroidir.
- De l'eau résiduelle peut sortir. Placez une serviette absorbante sous la trappe d'entretien.

1. Déverrouillez la trappe d'entretien.
2. Ouvrir la trappe d'entretien en grand.

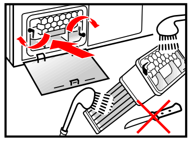


3. Tournez les deux manettes de verrouillage l'une en direction de l'autre.
4. Sortez le bac de condensation.

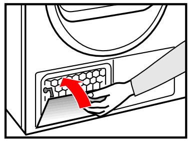


N'endommagez pas le bac de condensation !
Ne le nettoyez qu'à l'eau chaude.
N'utilisez pas d'objets durs / à arêtes vives !

5. Nettoyez le bac de condensation entièrement, laissez l'eau bien goutter.
6. Nettoyez les joints.
7. Réintroduisez le bac de condensation ; la poignée doit se trouver en bas.
8. Tournez les deux manettes de verrouillage en sens inverse.



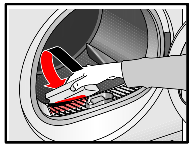
9. Refermez la trappe d'entretien jusqu'à ce que le verrouillage encrante.



Sondes d'hygrométrie

Le sèche-linge est équipé de sondes d'hygrométrie en acier inoxydable. Ces sondes permettent de mesurer le degré d'humidité du linge.Au fil du temps, elles peuvent se recouvrir d'une fine pellicule de calcaire.

1. Ouvrez le hublot.
2. Nettoyez les sondes avec une éponge récurante humide.



N'utilisez pas de laine d'acier ou de produit abrasif !

Récapitulatif des programmes *(Voir aussi page 5)*

Après le séchage :
- (symbole) *Le repasser*
- (symbole) *Le repasser légèrement*
- (symbole) *Ne pas repasser le linge*
- (symbole) *Le repasser à la machine*

	T-Shirt	Chemises	Pantalons	Robes / Habits	Tenues de sport	Tenues de travail	Anorak	Peignoirs en tissu éponge	Lingerie de corps	Chaussettes	Literie	Linge de table	Serviettes en tissu éponge	Serviettes à vaisselle / de toilette
Blanc / couleurs max. 7 kg — *Pour blancs et couleurs en coton ou en lin.*														
Prêt à repasser	✓		✓	✓		✓			✓		✓	✓		✓
Prêt à ranger									✓	✓	✓		✓	✓
Extra sec								✓	✓	✓	✓		✓	✓
Synthétiques max. 3,5 kg — *Pour linge sans repassage en textiles synthétiques, mixtes et en coton.*														
Prêt à repasser		✓	✓	✓	✓	✓			✓					
Prêt à ranger		✓			✓									
Extra sec							✓				✓	✓		

Mix prêt à ranger — max. 3 kg — *Pour des lots de linge mélangé en coton et textile synthétique (Mix).*

Express — max. 2 kg — *Pour le linge qui doit sécher rapidement, par exemple les synthétiques, le coton ou les tissus mixtes. Les valeurs réelles peuvent différer des valeurs indiquées en fonction du type de textile, de la composition du linge à sécher, de l'humidité résiduelle du textile et de la quantité de chargement.*

Minuterie 20 mn chaud — max. 3 kg — *Pour textiles pré-séchés, comportant plusieurs épaisseurs et délicats, en fibres acryliques ou pour les petites pièces de linge. Ce programme convient aussi pour parfaire le séchage.*

Sur notre site Internet http://www.bosch-hausgeraete.de, vous trouverez des informations avancées ainsi que tout un-choix de produits.

Robert Bosch Hausgeräte GmbH
Carl-Wery Str. 34
81739 München / Deutschland

WTE84103FF
0709 fr
9000 454322

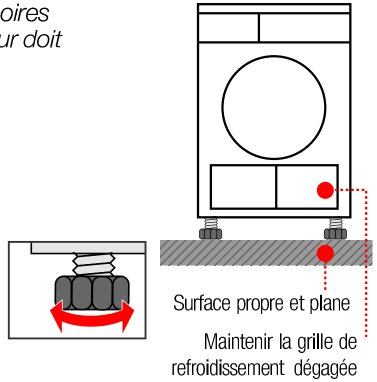
Installation

- Fournitures : un sèche-linge, une notice d'utilisation et d'installation.
- Ne branchez pas maintenant la fiche mâle dans une prise !
- Vérifiez si le sèche-linge présente des dégâts dus au transport !
- L'appareil est lourd ! Ne le soulevez pas tout(e) seul(e) !
- Prudence avec les arêtes vives !
- N'installez pas l'appareil dans des locaux à risque de gel ! L'eau en gelant pourrait l'endommager!
- lEn cas de doute, confiez le branchement à un spécialiste!
- Ne tentez jamais de soulever l'appareil par ses pièces saillantes (le hublot par exemple, risque de cassure !)

1. Installation du seche-linge

Retirez tous les accessoires du tambour. Le tambour doit être entièrement vide !

- La fiche mâle doit rester accessible en permanence !
- Veillez à ce que la surface d'installation soit propre, plane et dure.
- Veillez à maintenir l'environnement du sèche-linge propre.
- Veillez à l'absence de peluches tout autour du sèche-linge.
- Ajustez bien l'horizontalité du sèche-linge à l'aide des pieds à vis. Servez-vous d'un niveau à bulle.



2. Raccordement au secteur

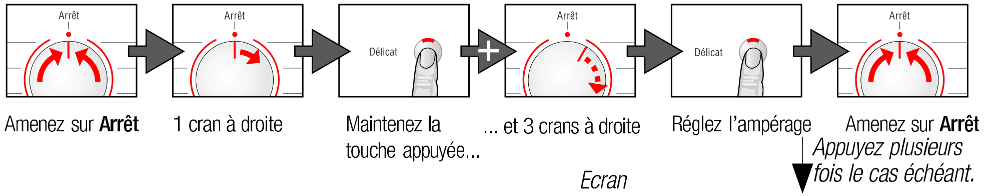
Voir les consignes de sécurité page 11

- Raccordez, en respectant la réglementation, à une prise de courant alternatif équipée d'un contact de terre. En cas de doute, faites vérifier la prise par un spécialiste.
- La tension du secteur et la tension indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil *(voir page 9)* doivent concorder !
- Les données de branchement et l'ampérage nécessaire du fusible/disjoncteur figurent sur la plaque signalétique.

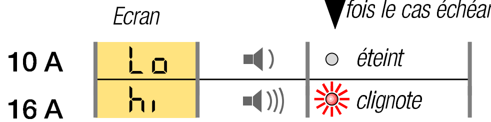
3. Convertir la puissance raccordée

10/16 ampères

Tenez compte de l'ampérage supporté par le fusible/disjoncteur protégeant la prise !



Messages émis par l'appareil *(selon le modèle)*



Protection contre le gel / Transport

Si le gel menace, ne faites pas marcher le sèche-linge !

Préparatifs

1. Videz le réservoir d'eau condensée, *voir page 4.*
2. Amenez le programmateur sur un programme quelconque.
3. Sélectionnez la touche **Départ / Pause** –> L'eau condensée est pompée vers le réservoir.
4. Attendez 5 minutes, videz à nouveau le réservoir d'eau condensée.
5. Ramenez le programmateur sur **Arrêt**.

Données techniques

- **Dimensions (p x l x h)** — 60 x 60 x 85 cm (hauteur réglable)
- **Poids (net)** — env. 45 kg
- **Charge max. de linge** — 7 kg
- **Réservoir d'eau condensée** — 4,2 l
- **Tension de branchement**
- **Puissance raccordée**
- **Ampérage fusible/disjoncteur**
- **N° du produit (E-Nr.)**
- **N° de fabrication (FD)**

} Voir la plaque signalétique.

La plaque signalétique se trouve au dos du sèche-linge.

Chiffres de consommation

Les valeurs qui suivent sont indicatives, elles ont été déterminées dans des conditions normalisées. Les valeurs réelles peuvent en dévier de jusqu'à 10 %.

	Vitesse d'essorage (t/mn)	(humidité résiduelle)	Durée de séchage en minutes, avec 8 mn pour refroidir** 10 A	16 A	Consommation en kWh** 10 A	16 A
Blanc / couleurs 7 kg						
Prêt à ranger*	1400	(env. 50%)	112	89	3,36	3,36
	1000	(env. 60%)	131	104	3,92	3,92
	800	(env. 70%)	150	120	4,48	4,48
Prêt à repasser*	1400	(env. 50%)	93	69	2,42	2,42
	1000	(env. 60%)	111	82	3,06	3,06
	800	(env. 70%)	130	94	3,70	3,70
Synthétiques 3,5 kg						
Prêt à ranger*	800	(env. 40%)	48	42	1,35	1,35
	600	(env. 50%)	60	51	1,65	1,65

* Programmes de contrôle selon DIN EN 61 121 et IEC 61 121
** Les valeurs réelles peuvent différer des valeurs indiquées en fonction du type de textile, de la composition du linge à sécher, de l'humidité résiduelle du textile et de la quantité de chargement.

Éclairage intérieur du tambour (selon le modèle) *(Ampoule incandescente E14, 15W)*

L'éclairage du tambour s'allume lorsque vous ouvrez ou refermez le hublot, ainsi qu'au démarrage d'un programme ; il s'éteint automatiquement.

Accessoires en option

N° de réf.

WTZ 1110 — ***Branchement servant à l'écoulement de l'eau condensée***

L'eau de condensation est directement évacuée par un flexible.

WTZ 11310 — ***Kit de liaison de l'ensemble lave-linge / sèche-linge***

Pour gagner de la place, vous pouvez placer le sèche-linge sur un lave-linge adéquat présentant la même longueur et la même largeur.
Utilisez impérativement ce kit de solidarisation pour fixer le sèche–linge sur le lave–linge!

WTZ 11300 — Comme WTZ 11310 mais avec tablette de travail extractible.

WTZ 10290 — ***Soubassement***

Risque d'électrocution!

À la place du panneau de recouvrement de l'appareil, faites monter impérativement un dispositif de recouvrement en tôle par un spécialiste.

Que faire si...

Ne confiez les réparations qu'au service après-vente ou à des spécialistes dûment autorisés ! Avant d'appeler le service après-vente, vérifiez s'il-vous-plaît si vous ne pouvez pas remédier vous-même au dérangement. En effet, si après consultation vous demandez l'intervention d'un technicien, celle-ci vous sera facturée aussi pendant la période de garantie. Veuillez indiquer au service après-vente le numéro produit ("E-Nr.") et le numéro de fabrication ("FD") de l'appareil (voir du côté intérieur du hublot).

Le voyant lumineux **Départ / Pause** ne s'allume pas.	Avez-vous branché la fiche mâle dans la prise de courant ? Avez-vous choisi un programme ? Verifiez le fusible/disjoncteur domestiques.
Les voyants **Vider le réservoir** et **Départ / Pause** clignotent.	Videz le réservoir d'eau condensée. Vérifiez l'état du flexible (si présent) assurant l'évacuation de l'eau condensée (est-il plié ?).
Les voyants **Nettoyer le filtre** et **Départ / Pause** clignotent.	Nettoyez le bac de condensation, *voir page 6 "Entretien et nettoyage"*. Nettoyez le filtre à peluches, *page 4.*
Le sèche-linge ne démarre pas.	Avez-vous choisi la touche **Départ / Pause**? Le hublot est-il fermé ? Avez-vous réglé le programme ? La température ambiante est-elle supérieure à 5 °C ?
De l'eau sort de l'appareil.	Ajustez l'horizontalité du sèche-linge. Nettoyez le joint du bac de condensation.
Le hublot s'ouvre tout seul.	Pour fermer le hublot, poussez-le jusqu'à ce qu'il encrante de façon audible.
Le linge n'atteint pas le degré de séchage voulu ou ce dernier dure trop longtemps.	Nettoyez le filtre à peluches / le bac de condensation, *pages 4/6*. Videz le réservoir d'eau condensée. Vérifiez le moyen d'écoulement de l'eau (si présent). Température ambiante supérieure à 30 °C. –> Aérez suffisamment Grille de refroidissement obstruée le cas échéant? –> Dégagez. Avez-vous réglé l'appareil sur un programme inadapté ? *Voir page 7.* Avez-vous encastré l'appareil dans un volume trop restreint ? Veillez à ce que l'air puisse circuler. Coupure de courant. –> Faites redémarrer le sèche-linge. Fine pellicule de calcaire sur les sondes d'hygrométrie –> Nettoyez les sondes *(voir page 6).*
Linge humide.	Utilisez le programme de séchage immédiatement au-dessus, ou ajoutez le programme **Minuterie.** *Voir page 7.* Le linge chaud est moins humide qu'il ne paraît au toucher !
Forte augmentation de l'humidité dans le local.	Veillez à ce que l'aération de la pièce soit suffisante. Grille de refroidissement obstruée ? –> Dégagez-la. Assurez-vous que le bac de condensation est bien en place.
Un ou plusieurs voyant(s) lumineux indicateur(s) de l'état actuel du programme clignote(nt).	Nettoyez le filtre et le bac de condensation, *page 4/6.* Vérifiez les conditions d'installation, *page 8*. Éteignez l'appareil, laissez-lui le temps de refroidir puis rallumez-le. Relancez le programme.
L'éclairage (selon le modèle) ne fonctionne pas ?	Débranchez la fiche mâle de la prise de courant. Basculez le diffuseur situé à l'intérieur de l'appareil en position ouverte, au-dessus du hublot (tournevis Torx20) et changez l'ampoule. Refermez la trappe couvercle.

Si vous ne parvenez pas vous-même à remédier au dérangement ou si une réparation s'impose :
- *Ramenez le programmateur sur **Arrêt**.*
- *Débranchez la fiche mâle de la prise de courant.*

Consignes de sécurité

Cas d'urgence
- Débranchez immédiatement la fiche mâle de la prise de courant ou détachez le fusible / coupez le disjoncteur.

Ne vous servez dusèche-linge...
- Que dans les pièces intérieures de votre domicile privé.
- Que pour sécher des textiles.

Ne vous servez JAMAIS du sèche-linge...
- A des fins autres que celles décrites.
- Et ne modifiez jamais sa technique ni ses caractéristiques.

Danger
- Les enfants et les personnes n'ayant pas lu la notice ne sont pas autorisés à utiliser le sèche-linge.
- Ne laissez pas les enfants jouer près du sèche-linge sans surveillance.
- Éloignez aussi les animaux domestiques.
- Enlevez tous les objets présents dans les poches des vêtements. Attention particulièrement aux briquets –> Risque d'explosion !
- Ne vous appuyez pas et ne vous asseyez pas sur le hublot à risque de renversement !
- Ouvrez le hublot prudemment. De la vapeur très chaude peut jaillir.

Installation
- Si la température est inférieure à 0 °C, le gel risque de causer des dégâts.
- Fixez les câbles ou flexibles. Risque sinon de trébucher.

Raccordement au secteur
- Raccordez le sèche-linge, en respectant la réglementation, à une prise de courant alternatif équipée d'un contact de terre, faute de quoi la sécurité ne serait pas garantie.
- Le câble aboutissant à la prise doit avoir une section suffisante.
- N'utilisez que des disjoncteurs différentiels arborant ce symbole :
- La fiche mâle et la prise femelle doivent aller ensemble.
- N'utilisez pas ni blocs multiprises ni prolongateurs.
- Ne saisissez pas la fiche mâle avec les mains mouillées.
- Pour débrancher la fiche mâle, ne tirez jamais sur le cordon.
- Veillez à ne pas endommager le cordon d'alimentation.

Utilisation
- Ne mettez que du linge dans le tambour. Vérifiez le contenu du tambour avant d'allumer le sèche-linge.
- N'utilisez pas le sèche-linge si le linge est entré en contact avec des solvants, de l'huile, de la cire, de la graisse ou de la peinture (par exemple de laques, produits détachants, essence de nettoyage, etc.) –> Risque d'incendie / d'explosion !
- Risque engendré par la poussière (par exemple de charbon, de farine) ; n'utilisez par le sèche-linge. –> Risque d'explosion !
- N'utilisez pas le sèche-linge si le linge contient de la mousse / du caoutchouc mousse. Il risque de détruire les matériaux élastiques ; la déformation du matériau mousse de son côté risque d'endommager le sèche-linge.
- Éteignez le sèche-linge après la fin du programme.
- L'eau qui s'est condensée n'est pas potable.

Défaut
- N'utilisez pas le sèche-linge s'il est défectueux ou si vous soupçonnez la présence d'un défaut. La réparation est réservée au service après-vente.
- N'utilisez pas le sèche-linge si son cordon d'alimentation est défectueux. Pour éviter des risques inutiles, le remplacement de ce cordon est réservé au service après-vente.
- Avant de remplacer l'ampoule équipant l'éclairage intérieur, débranchez impérativement la fiche mâle de la prise de courant.

Pièces de rechange
- Pour des raisons de sécurité, n'utilisez que des pièces de rechange et des accessoires d'origine dans les deux cas.

Mise au rebut
- Sèche-linge : débranchez la fiche mâle de la prise de courant, et sectionnez **ensuite** le cordon d'alimentation de l'appareil. Rapportez l'appareil à un centre public de dépollution.
- Emballage : ne permettez pas aux enfants de jouer avec les pièces de l'emballage. –> Risque d'asphyxie !
- Tous les matériaux sont compatibles avec l'environnement et recyclables. Mettez-les au rebut en le respectant.

Sèche-linge

fr Notice d'utilisation et d'installation

BOSCH

Ne mettez ce sèche-linge en service qu'après avoir lu la présente notice !

Respectez les instructions énoncées à la page 11 !